



Mot de la directrice générale

Danielle McCann



Gardons l'œil ouvert – la grippe A (H1N1) ne permet pas de relâche cet été !

Le 11 juin dernier, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a annoncé le passage à la phase 6 de la pandémie de grippe A (H1N1). Comme nous nous attendions à cette décision, la direction générale, le comité de pandémie, les directeurs et toutes les équipes concernées de notre établissement sont à pied d'œuvre depuis plusieurs semaines déjà afin de s'assurer d'être prêts à faire face à toute aggravation de la situation actuelle.

Le comité de pandémie améliore sans cesse le plan d'action du CSSS et suit la situation de très près, en lien avec l'Agence et le ministère de la Santé et des Services sociaux. D'ailleurs, j'aimerais profiter de ces quelques lignes pour remercier chaleureusement le comité de pandémie et toutes les équipes qui travaillent en collaboration avec lui pour les efforts déployés jusqu'à maintenant.

L'écllosion de la grippe A (H1N1) nous rappelle l'importance d'établir et de maintenir d'excellentes normes d'hygiène et de désinfection, que ce soit dans nos centres d'hébergement, dans les CLSC ou à l'Hôpital de Verdun. Et sur ce point, la collaboration de tous est essentielle afin d'appliquer les normes de désinfection recommandées. En continuant d'appliquer ces mesures avec rigueur, nous travaillons tous ensemble à nous protéger et à protéger la population

Nous gardons l'œil ouvert afin de pouvoir réagir rapidement si la situation l'exige. Aussi, si vous avez envie d'en savoir plus sur la grippe A (H1N1), je vous invite à vous renseigner sur le site de Pandémie Québec (www.pandemiequebec.gouv.qc.ca) ou sur le site de l'Agence de la Santé et des Services sociaux de Montréal (www.santemontreal.qc.ca). Le comité de pandémie travaille également au développement d'un intranet dédié à la grippe A (H1N1) auquel vous pouvez accéder à partir de notre intranet actuel.

Des ressources bienvenues dans l'équipe de santé mentale

En terminant, j'aimerais souligner que notre CSSS a réussi une première étape dans le cadre de la transformation des services en santé mentale sur le territoire en accueillant une première cohorte d'intervenants qui contribueront à la prestation des services généraux de 1ère ligne et de crise. Leur arrivée nous permet d'envisager avec beaucoup de confiance les nouvelles responsabilités qui nous sont attribuées en santé mentale et je veux leur souhaiter officiellement la bienvenue. Surveillez bien l'article que leur sera consacré dans l'édition de la rentrée du Canal!

Bon été à tous et à toutes!

Lancement d'une formation professionnelle en milieu de travail!

Une initiative de la Direction des services multidisciplinaires

C'était fête le 4 mai dernier au Centre d'hébergement de Saint-Henri alors que plus d'une quarantaine de personnes se sont réunies pour souligner le succès d'un partenariat conclu entre le CSSS du Sud-Ouest-Verdun et l'École des métiers des Faubourgs de Montréal, et mis en place en collaboration avec le CSSS de Montagne et le CSSS de Saint-Léonard et de Saint-Michel.

Grâce à ce partenariat initié par le CSSS du Sud-Ouest-Verdun, l'École des métiers des Faubourgs de Montréal peut maintenant offrir une formation en assistance à la personne à domicile au Centre d'hébergement de St-Henri où des locaux ont été spécialement aménagés à cet effet. L'objectif de ce projet est de permettre à la CSDM d'offrir une formation adaptée aux besoins et particularités des CSSS impliqués. Formés par des enseignants de la CSDM, les étudiants vivent, dès leur premier jour d'école, au cœur même d'un établissement de santé. Chaque candidat a d'ailleurs été sélectionné par un des trois CSSS et aura la chance, éventuellement, de travailler pour son CSSS d'appartenance.



Bravo à toute l'équipe ayant travaillé très fort pour que ce projet voit le jour!

« Nous sommes heureux d'avoir initié ce projet et de pouvoir ainsi offrir une réponse aux difficultés de recrutement et de rétention éprouvées par le réseau de la santé depuis quelques années, s'est réjouie la directrice générale du CSSS du Sud-Ouest-Verdun, M^{me} Danielle McCann. Bravo à toute l'équipe d'Annie Foy qui a travaillé très fort pour que ce projet voit le jour! »

Congrès annuel 2009 de la Société québécoise de néphrologie

Dr Marc Ghannoum remporte le Prix d'excellence du jeune néphrologue

À l'occasion du Congrès annuel de la Société québécoise de néphrologie, Dr Marc Ghannoum a remporté le Prix d'excellence du jeune néphrologue.

Travaillant à l'Hôpital de Verdun du CSSS du Sud-Ouest-Verdun, Dr Marc Ghannoum est un médecin spécialiste dynamique qui a su développer, en collaboration avec ses collègues, une méthode de travail efficace. Toujours à l'affût des nouvelles techniques de soins et publiant régulièrement des articles scientifiques, Dr Ghannoum était tout désigné pour gagner ce prix d'excellence pour lequel il a été mis en nomination par ses pairs. Félicitations au Dr Marc Ghannoum!



Dr Marc Ghannoum en compagnie de D^{re} Martine Leblanc, présidente de la Société québécoise de néphrologie, lors de la réception du Prix d'excellence du jeune néphrologue remis à l'occasion du Congrès annuel de la Société québécoise de néphrologie

Un peu d'opéra pour le Centre d'hébergement de Saint-Henri

Le 26 mai dernier, grâce au programme d'une toute nouvelle association, la Société pour les arts en milieu de santé, le Centre d'hébergement de Saint-Henri a eu la chance de recevoir la visite de chanteurs et chanteuses de l'Opéra de Montréal!

La Société pour les arts en milieu de santé est parrainée par monsieur David Levine, président-directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal, Telus Solutions en santé et le Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. Elle a pour objectif de contribuer à briser l'isolement des personnes résidant dans des établissements de santé, et en particulier dans les centres d'hébergement.

Nul besoin de dire que leur visite a été grandement appréciée des résidents qui ont pu vivre un beau moment tout en musique.



Chanteurs et chanteuses de l'Opéra de Montréal venus faire une visite au C.H. de Saint-Henri

Babillard

Édition 2009 de la Soirée reconnaissance des années de service Rire, magie et bonne compagnie au rendez-vous!

Il y avait foule le jeudi 4 juin dernier au Théâtre Corona à l'occasion de la Soirée reconnaissance des années de service où étaient célébrés les retraités et les employés du CSSS du Sud-Ouest—Verdun ayant 20 ans, 25 ans, 30 ans, et même 35 ans de service au sein des établissements du territoire du Sud-Ouest et de Verdun.

Tout au long de la soirée, l'animateur Martin Rozon a su divertir la foule avec brio en faisant revivre aux fêtes les années de leur entrée en service au CSSS. Fait marquant de la soirée, quelques employés ont été invités à monter sur scène afin de participer à un concours de moonwalk sur les airs de Thriller de Michael Jackson, pour le plus grand plaisir des 200 participants présents au Corona!



Le concours de moonwalk en aura fait rire plusieurs.



Quelques fêtes s'amusant lors de la soirée



De nombreux témoignages sont venus ponctuer la soirée. Mme Danielle McCann, directrice générale, et Mme Lorraine Duchesne-Noiseux, présidente du conseil d'administration, ont tenu à exprimer leur gratitude envers tous les employés et retraités présents, alors que M. Luc Charbonneau, retraité et ancien chef de services d'accueil et d'électrophysiologie médicale de l'Hôpital de Verdun, et Mme Andrée Énard, préposée à l'entretien ménager au Manoir-de-Verdun, ont su parler, en toute simplicité et avec émotion, de leurs belles années passées au CSSS.

Merci à tous pour avoir fait de cette soirée un véritable succès!

Soirée hommage aux professionnels 2009 Cette année, que des gagnants!



L'édition 2009 de la Soirée hommage aux professionnels a eu lieu le 27 mai dernier au Centre de loisirs Monseigneur-Pigeon. Pour l'occasion 26 employés du secteur professionnel du CSSS du Sud-Ouest—Verdun avaient été mis à l'honneur par leurs pairs qui désiraient ainsi reconnaître l'excellence de leur travail.

L'ouverture de la soirée a été haute en couleur avec une démonstration de la ligue d'improvisation du CSSS (L.I.P.S.I.L.) qui a réchauffé la foule pour le conférencier, M. Guy Bilodeau, venu informer sur le langage non-verbal.

L'émotion était au rendez-vous alors que les nominés ont pu visionner de petits vidéos tournés en secret par leurs pairs. Dans toutes les séquences, témoignages de gratitude étaient à l'honneur.

Encore une fois, bravo à ceux et celles qui ont mis en nomination : vous avez su reconnaître et souligner les efforts de vos collègues. D'ailleurs vous pouvez déjà commencer à observer vos confrères et consœurs, certains méritent certainement d'être mis à l'honneur lors de l'édition 2010 de la Soirée hommage aux professionnels!

À tous les nominés : encore merci pour votre engagement et votre grand dévouement. Vous vous impliquez pleinement, tous les jours, dans votre travail et cela se remarque!



Improvisation par la L.I.P.S.I.L., composée d'employés du CSSS



Catherine P. Mulcair, présidente du Conseil multidisciplinaire, et Manon Guillemette, présidente du Conseil des infirmiers et des infirmières, ont toutes deux animées la soirée avec brio!

Encore toutes nos félicitations aux nominés de la Soirée hommage aux professionnels 2009

Andréa Bourdages, technicienne en loisirs
Anne-Marie Denault, conseillère clinicienne en soins spécialisés
Annie Huberty, infirmière
Béatrice Lattoni, orthophoniste
Brigitte Gagnon Kiyanda, infirmière clinicienne
Carmelle Lahaie, infirmière clinicienne
Caroline Yasconi, infirmière
Catherine P. Mulcair, psychologue
Danielle Ladouceur, technicienne en réadaptation physique
Donald Lavergne, organisateur communautaire
Francine Desroches, infirmière
Jean-Philippe Chaumel, psycho-éducateur
Karine Forcier, ergothérapeute
Karine Tourigny, infirmière clinicienne
Liliane Proulx, infirmière clinicienne
Lucie Dansereau, infirmière
Marie-Françoise Jeune, infirmière clinicienne
Marie-Josée Chamberland, hygiéniste dentaire
Marie-Pier Bachand, infirmière clinicienne
Mario Vaillancourt, éducateur spécialisé
Martine Senécal, infirmière
Sophie Machabée, ergothérapeute
Sylvie Gignac, infirmière auxiliaire
Sylvie Roberge, thérapeute en réadaptation physique
Véronique Danis, psycho-éducatrice
Yvonne Siméon, infirmière

La gestion des risques au fil des mois

L'identification des usagers/résidents

Le CSSS du Sud-Ouest-Verdun, accorde une très grande importance à la sécurité des usagers/résidents et à la prestation sécuritaire des soins et des services.

Selon la pratique organisationnelle requise (POR) d'Agrément Canada, un processus de double identification est requis avant le début de la prestation de tout service ou de toute procédure. Pour ce faire, l'établissement utilise au moins deux identificateurs d'usager/résident avant le début de la prestation de tout service ou de toute procédure effectuée en ses lieux. Il en est de même pour tout service effectué par le personnel de l'établissement à l'extérieur de son site (ex : domicile ou autres). Les identificateurs de la clientèle incluent les bracelets d'identification, le double témoignage, les photos de l'usager/résident, les cartes d'identité avec photos, la carte d'hôpital et sont corroborés avec les documents reliés à l'activité.

HÔPITAL	DOMICILE		AMBULATOIRE	CENTRE HÉBERGEMENT
	Apte à s'identifier	Inapte à s'identifier		
Identification positive de l'usager, si incapable valider avec accompagnateur	Identification positive de l'usager	Valider identité avec proche-aidant	Identification positive de l'usager, si incapable, valider avec accompagnateur	Identification positive du résident
Vérification du bracelet d'identité de l'usager	Valider avec carte d'assurance maladie ou autre	Valider avec photo gardée avec la médication	Valider avec carte d'assurance maladie ou autre	Valider avec photo du résident
Concordance des données avec documents reliés à l'activité	Concordance des données avec documents reliés à l'activité	Concordance des données avec documents reliés à l'activité	Concordance des données avec documents reliés à l'activité	Vérification de l'identité avec le personnel qui connaît bien le résident
				Bracelet d'identité «type bijou» si résident inapte et incapable de s'identifier

Au CSSS du Sud-Ouest-Verdun, 4% des erreurs de médication sont reliées à une mauvaise identification de l'usager/résident, et 4% des personnes touchées par ce type d'erreur ont eu besoin de traitements spécialisés supplémentaires, d'une hospitalisation ou d'une prolongation de l'hospitalisation. Une politique et une procédure ont été élaborées pour uniformiser la méthode d'identification du résident/usager en lien

avec toutes les activités qui le concernent, et ainsi éliminer les risques d'erreurs pouvant entraîner des conséquences.

Pour chacun des volets suivants, des identificateurs spécifiques ont été ciblés (voir le tableau ci-joint) dans la procédure.

Semaine en promotion de la santé :

Au CSSS du Sud-Ouest-Verdun, la santé on en fait notre priorité!

Le 2 juin dernier le CSSS du Sud-Ouest-Verdun lançait officiellement sa politique en promotion de la santé. Pour souligner l'événement une semaine d'activités sous la présidence d'honneur du D^{re} Isabelle Huot, nutritionniste, chroniqueuse à l'émission Salut Bonjour ! a été organisée. Le lancement de cette semaine a été marqué par une grande fête sous le chapiteau érigé dans le parc Arthur-Therrien. La "Place du marché santé", créée spécialement pour l'occasion, regroupait une dizaine de kiosques ayant permis à plus de 200 participants de bénéficier de conseils pratiques, de collations santé et aussi de périodes de détente grâce aux massages sur chaises bien populaires.

Ce lancement fait en présence des membres du conseil d'administration du CSSS, des élus municipaux et provinciaux, et des représentants d'organismes communautaires a aussi permis d'annoncer quelques actions qui contribueront à l'amélioration de la santé de la population du Sud-Ouest-Verdun et du personnel. En voici quelques exemples :

- Au CLSC de Verdun, à compter de juillet, les machines distributrices de boissons offriront 100% d'aliments promoteurs de santé, et les machines distributrices de collations, 88% d'aliments promoteurs de santé.
- Au cours de l'été des marchés publics prendront place dans différents lieux communautaires du territoire, afin de faire connaître une grande variété d'aliments et les offrir aux meilleurs prix possibles.
- Dès septembre 2009, un programme de cessation tabagique sera offert au personnel de l'Hôpital de Verdun, en plus des activités du centre d'abandon du tabagisme offertes à toute la population.

Toutes ces actions s'intégreront dans un plan de travail, et un comité de surveillance de la politique sera mis sur pied à l'automne pour faire connaître les réalisations dans quatre volets principaux :

les habitudes de vie de la population, la santé du personnel, le développement local et le milieu physique (ex. : participation aux audiences publiques sur l'aménagement de l'échangeur Turcot).

Cette semaine d'activités s'est poursuivie par la tournée du groupe Pro-Actif Santé les 3 et 4 juin qui invitait tout le personnel du CSSS à bouger! La marche du Centre d'hébergement de Saint-Henri a connu un réel succès avec ses trente-sept participants. D'autres activités visaient à renseigner la population sur les moyens à prendre pour adopter un mode de vie sain. Le 5 juin, des intervenants du Centre d'éducation pour la santé ont animé un kiosque à la vente trottoir de la promenade Wellington. Le samedi 6 juin, Isabelle Huot clôturait cette semaine en offrant des conseils sur la nutrition dans deux épicerie participantes du Sud-Ouest et de Verdun.

Pour avoir fait de cette semaine une réussite, il faut remercier l'équipe de promotion de la santé du CSSS (Marie-Josée Quesnel-Mercier, Cécile Roy, Mélanie Savard et Roxane Guindon sous la direction de Madeleine Breton, celle des communications, de même que Marie-Laurence Cachat de la Fondation de l'Hôpital de Verdun.



Le kiosque du CSSS du Sud-Ouest-Verdun lors de la vente trottoir sur la promenade Wellington



Nombreux ont été les participants à profiter du kiosque de massages sur chaises

Félicitations aux gagnants du tirage des prix de présence pour la journée du 2 juin 2009

Chantal Champagne (Hôpital de Verdun)	Chèque-cadeau de chez Grif d'une valeur de \$ 25
Guy Muir (Hôpital de Verdun)	Chèque-cadeau d'une valeur de \$ 25 chez Grif
Johanne D'Astous (Hôpital de Verdun)	Panier-cadeau de chez Yves Rocher d'une valeur de \$ 60
Josée Corbeil (CLSC de Verdun)	Chèque-cadeau donnant droit à une session d'été de cardio plein-air avec le groupe ProActif Santé
Louise Aubertin (public)	Livre <i>Votre épicerie au goût du cœur</i> de la Fondation des maladies du cœur du Québec
Susie Fontaine (Hôpital de Verdun)	Séance de massothérapie d'une valeur
Suzanne Robidoux (Hôpital de Verdun)	Livre <i>Au goût du cœur</i> de la Fondation des maladies du cœur du Québec



Présents sous le chapiteau le 2 juin : M. Paul Beaupré, président de la Fondation Jean-Jacques Mercier, Mme Danielle McCann, directrice générale du CSSS, Mme Lorraine Duchesne-Noisieux, présidente du CA du CSSS, M. Claude Trudel, maire de l'arrondissement de Verdun, Mme Isabelle Huot, présidente d'honneur de la Semaine en promotion de la santé et M. André Savard, conseiller à l'arrondissement de Verdun.

Les fondations du CSSS



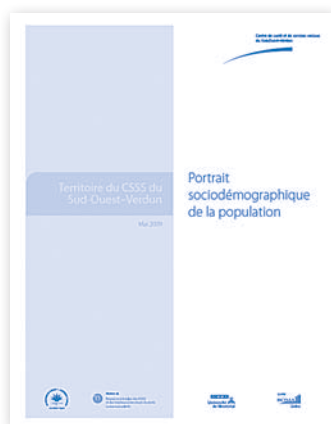
Fondation des Résidences Mance-Décary 1^{er} tournoi de golf annuel

Le mardi 15 septembre 2009
au Club de golf Hemmingford
Pour informations : 514 935-4681, poste 2108



Fondation de l'Hôpital de Verdun Marche le long des berges du fleuve à Verdun au profit du département d'oncologie de l'Hôpital de Verdun

Le samedi 26 septembre 2009,
départ prévu pour 9 h 30 au parc Arthur-Therrien
La distance est de 20 km.
Contribution minimum de \$ 25.
Une initiative de M^{me} Murielle Royer Paget
Pour informations,
contactez M^{me} Marie-Laurence Cachat
514 765-7302, poste 2498



Portrait sociodémographique de la population du Sud-Ouest et de Verdun

Le tout nouveau portrait sociodémographique de la population du Sud-Ouest et de Verdun a été déposé sur l'Intranet. Élaboré à partir du recensement effectué en 2006, l'impressionnant document explore en détail les dimensions de la santé physique, et de la santé mentale et psychosociale de la population du territoire du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.

Curieux? Allez consulter le document sur Intranet (sous l'onglet « Parutions »).

Annexes disponibles sur demande : contactez M. Gille Dubois, agent de planification, de programmation et de recherche au 514 762-2777, poste 3307



Appel à tous Besoin de votre créativité!

Les intervenants responsables du recrutement de bénévoles et de la planification d'activités dans les établissements du CSSS partent en campagne... de recrutement!

Dès l'automne, le CSSS du Sud-Ouest-Verdun lancera sa campagne de recrutement de bénévoles pour garnir ses rangs, et nous avons besoin de vous pour trouver un slogan qui saura attirer les bénévoles au CSSS!

Le slogan idéal sera court, rythmé, accrocheur et dynamique. Vous avez une idée de slogan à nous soumettre? N'hésitez pas, écrivez à Catherine Bordeleau (catherine.bordeleau.sov@ssss.gouv.qc.ca).

Concours ouvert jusqu'au 24 juillet 2009.

Prévention des chutes

Soyons proactifs!

Les chutes constituent un problème de santé fréquent chez les personnes âgées. Près de 30% d'entre elles ont fait une chute au cours de la dernière année et 50% de ces personnes chuteront à nouveau. L'incidence augmente avec l'âge et selon l'endroit où réside la personne. Des statistiques issues du portrait sociodémographique de la population en 2006 démontraient que le territoire du CSSS du Sud-Ouest-Verdun était représenté à 13,7% par une population âgée de plus de 65 ans. Depuis 2006 au CSSS, les chutes ont représenté globalement 50% des déclarations d'incident/accident. Par ailleurs, 2% de ces chutes ont eu comme conséquence des fractures de la hanche.

Les blessures et les problèmes liés à une chute peuvent être évités par des mesures préventives. Le CCASSS, dans le cadre des pratiques organisationnelles requises (POR), encourage la mise en place d'un programme intégré de prévention des chutes. Au CSSS du Sud-Ouest-Verdun, une équipe a décidé d'élaborer un programme de prévention et d'intervention en cas de chutes pour la population du territoire.

Le programme de prévention des chutes et d'intervention en cas de chute du CSSS Sud-ouest-Verdun a deux principaux buts qui sont de **prévenir et de réduire** le nombre de chutes chez la clientèle ambulante âgée, demeurant à domicile, hospitalisée ou hébergée, tout en préservant l'autonomie et la qualité de vie de chacun. Il vise également à prévenir les conséquences d'une chute le cas échéant.

Les chutes représente globalement 50% des déclarations d'incident/accident

Le programme permettra aux intervenants de prendre des décisions judicieuses afin d'assurer une qualité de soins et d'interventions. Il se veut un outil de référence pour l'ensemble des intervenants du CSSS du Sud-Ouest-Verdun, incluant ses partenaires externes. Il s'agit d'un document simple, facile d'utilisation et pratique pour la recherche d'informations.

On y retrouve, en plus des notions théoriques, les grands principes du programme, le rôle des intervenants impliqués, les différentes règles de soins

et protocoles cliniques requis, les outils d'interventions cliniques et les mesures préventives qui s'appliqueront à la gestion du risque de chute. Une implantation progressive et un plan de formation sont prévus sur tous les sites au cours de la prochaine année.



LeCanal

Le Canal est publié par la Direction des communications et des relations publiques du CSSS du Sud-Ouest-Verdun.



Imprimé avec des encres végétales sur du papier fait à partir de fibres recyclées à 100%. Prenez-en un, passez-le, recyclez-le!

Directrice des communications et des relations publiques: Monique Guay
Équipe de rédaction: Catherine Bordeleau et Francine Simard
Graphisme et montage: G branding & design
Impression: Les publicités A. Campeau

Ont également participé à la production de ce numéro: Nadine Bergeron, Caroline Blouin, Sylvie Brisebois, Gilles Dubois, Katia Gendron, Roxane Guindon, la DSM, la DSI et les fondations du CSSS.

Vous avez des suggestions de sujets à aborder dans un prochain numéro? Vous souhaitez transmettre un texte à publier?

Communiquez avec l'équipe des communications : catherine.bordeleau.sov@ssss.gouv.qc.ca ou 514 762-2777, poste 3280.